

6507

25



•65077

MALA REPRODUCCION
POR DEFECTO DEL ORIGINAL

M O D E L O D E U T I L I D A D

por veinte años,
para todo el territorio español, sus colonias y protectorado, por "UN PROYECTOR EMPOTRABLE HERMETICO", cuyo privilegio se solicita a favor de la entidad nacional C. & G. CARANDINI, S.A., residente en Barcelona, Ronda Universidad, 31.

M E M O R I A D E S C R I P T I V A

El presente Modelo de Utilidad se refiere, como su nombre indica, a un proyector empotrable hermético que presenta características nuevas, respecto a los ya conocidos, especialmente por lo que se refiere a su tótal ausencia de fugas y a su sencillez de construcción e instalación que, además de un bajo precio de coste, proporciona, entre otras ventajas, las que se derivan de un montaje rápido y seguro sin posibi-

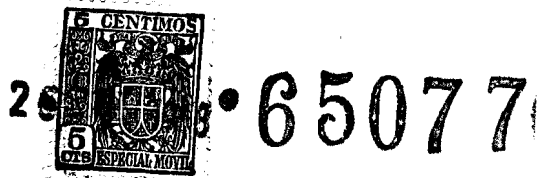


lidad de deterioros y una gran facilidad en efectuar dicho montaje, lo que permite reparar con rapidez y sin necesidad de personal especializado cualquier avería que pudiera producirse en su interior.

5 Este proyector se halla especialmente proyectado para su montaje submarino, principalmente en estanques y fuentes decorativas, tanto por su seguridad como por su baratura.

10 Consiste esencialmente este nuevo proyector em-
potrable y hermético en un conjunto formado por un
portalámparas y una pantalla reflectora susceptibles
de ser alojados totalmente en el interior de una pa-
red o techo, dicho portalámparas provisto de los dis-
positivos necesarios para la conexión y soporte de
15 los órganos de iluminación y el conjunto sostenido
por la periferia de la pantalla, que se sujeta a una
pieza anular empotrada en la pared o techo, y un aro
sujeto también a dicha pieza anular empotrada, sos-
tiene entre ambos el cristal difusor y protector del
20 proyector intercalado entre dos arandelas elásticas
que aseguran la perfecta estanqueidad del proyector
y una fijación segura del conjunto citado, formado
por la pantalla y el portalámparas.

25 El portalámparas es susceptible de ser adaptado
para lámparas de incandescencia o para lámparas de
vapor de mercurio y la conexión eléctrica se efec-
túa a través de la pared de empotramiento por un ca-
ble convenientemente aislado que se conecta a la va-
beza del portalámparas.



5 A fin de facilitar la comprensión del presente Modelo de Utilidad, se adjunta, a título ilustrativo y sin carácter restrictivo, un plano cuya única figura muestra un corte meridiano del conjunto del proyector montado alojado en el interior de un muro o pared.

10 Tal como queda representado en la mencionada figura 1, este Modelo se halla constituido por un portalámparas 10 unido por su base a una pantalla 11, por medio de los tornillos 10₁, cuya pantalla se apoya por su periferia en una pieza anular 15 rígidamente em-
15 potrada en la pared 12. El portalámparas 10 del proyector se halla provisto de los medios 14 necesarios para el acoplamiento y conexión de los órganos de
iluminación 13, propiamente dichos, y el cable de ali-
mentación eléctrica 19 pasa a través del muro 12 y
llega a la cabeza del mencionado portalámparas 10, en
donde se efectúa la conexión.

20 La sujeción entre la periferia de la pantalla 11 y la pieza anular empotrada 15 se efectúa mediante el reborde saliente 15₁ de la periferia de dicha pantalla que se apoya por su parte superior en la cara inferior del saliente circular 15₁ de la pieza anular empotrada 15, quedando ambas unidas por varios tor-
25 nillos de sujeción 11₂ que se reparten a lo largo de dicha periferia.

También sobre el saliente interior citado 15₁ de la pieza anular empotrada 15, y sobre el reborde 11₁ de la pantalla, se halla apoyado el cristal protec-

25



65077

5

tor y difusor 18 colocado entre dos arandelas 17 y 17' de material elástico, y sujeto todo el conjunto por un aro exterior 16 que, unido a la mencionada pieza anular 15 por medio de tornillos 16₁, retiene con su extremo interior 16₂ las mencionadas arandelas 17 y 17' y al cristal difusor 18 colocado entre ellas.

10

La combinación de este montaje, junto con las dos arandelas elásticas citadas 17 y 17' que retienen el cristal entre ellas, aseguran una perfecta estanqueidad del interior del proyector, con un montaje extremadamente sencillo.

15

Descrito suficientemente en qué consiste el nuevo proyector empotrable, se comprende que podrán introducirse en el mismo cualesquiera modificaciones de detalle se estimen convenientes, siempre que no afecten a su esencialidad, a cuyo fin se declaran de novedad en España las siguientes reivindicaciones que constituyen la

NOTA REIVINDICATORIA

20

1ª - "UN PROYECTOR EMPOTRABLE HERMETICO", caracterizado porque comprende, esencialmente, un portalámparas y una pantalla unida a él dicha pantalla apoyada por el reborde de su periferia en el saliente interno de una pieza anular empotrada en la pared o techo,

25

quedando el conjunto del portalámparas y de la pantalla reflectora alojada en un hueco de dicha pared o techo, y delimitado el mencionado hueco en su boca por la citada pieza anular empotrada en la pared, sobre la cual se

25



65077

halla sujeto un aro exterior que retiene entre su borde interno y el saliente interno de la pieza anular empotrada, el reborde de la periferia de la pantalla reflectora, y el cristal difusor.

5 2ª - Un proyector, según la anterior reivindicación, en el que el reborde periférico de la pantalla reflectora se fija por medios propios al saliente interno de la pieza anular empotrada, y en el que el cristal difusor, en su sujeción, se halla intercalado entre dos arandelas elásticas, una de las
10 cuales se apoya sobre el reborde de la pantalla y la otra sobre el borde interno del aro exterior.

7 3ª - UN PROYECTOR EMPOTRABLE HERMETICO.

15 Todo tal y conforme queda descrito y reivindicado en la Memoria descriptiva que antecede y que consta de cinco hojas escritas a máquina por una de sus caras y un plano que la ilustra.

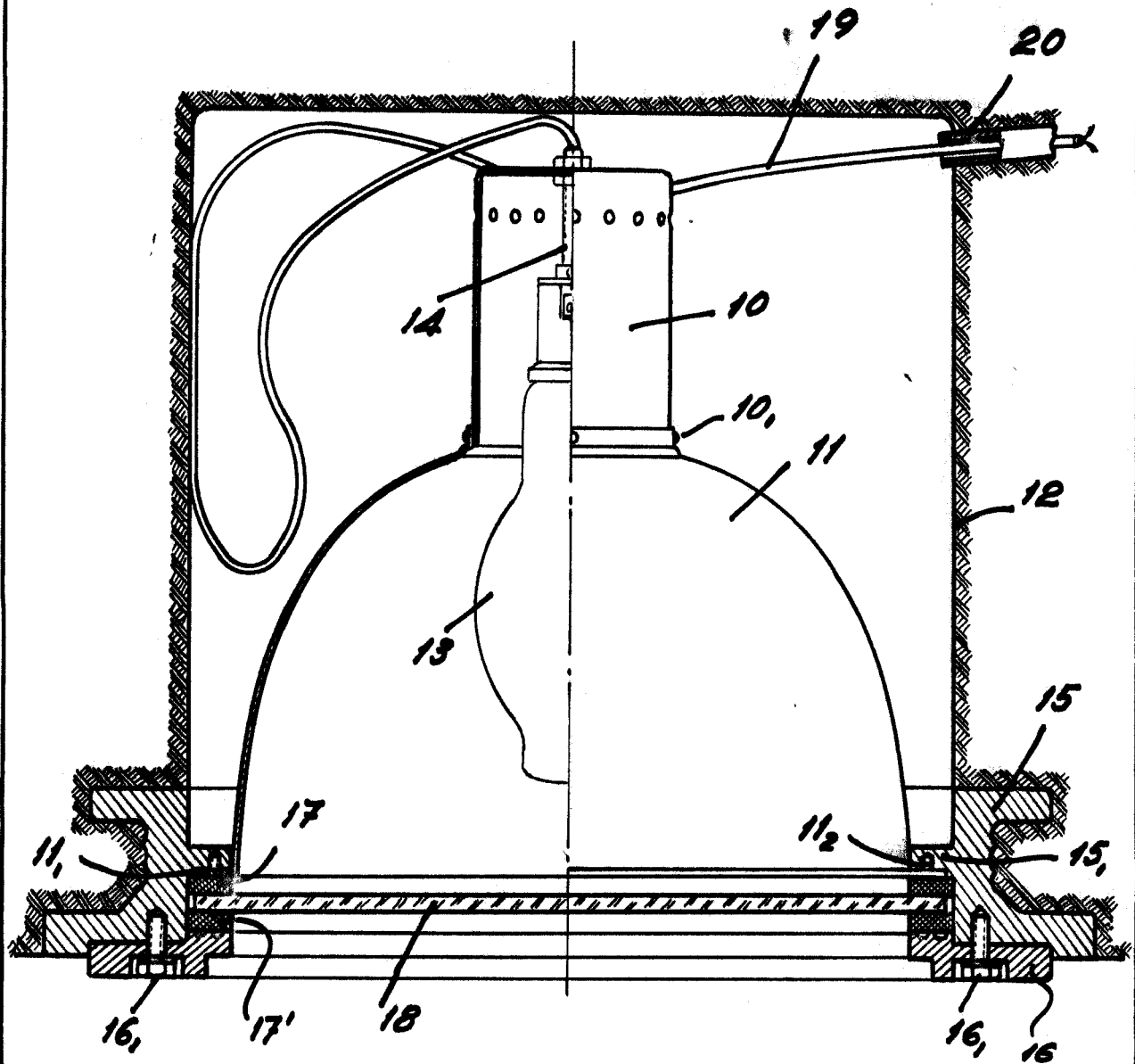
MADRID, 25 Marzo de 1.958
C. & G. CARANDINI, S.A.,
P.A.

Firmado: J. J. MORGADES Y RAMER



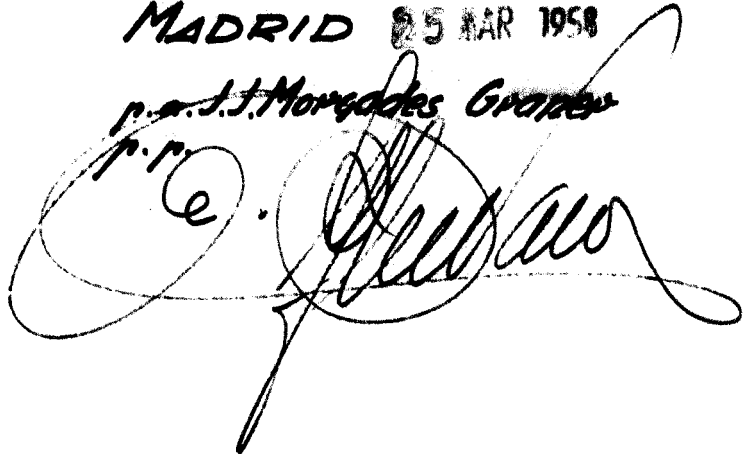
• 65077

1958



MADRID 25 MAR 1958

p. a. J. J. Morcades Grande



ESCALA VARIABLE